

U⁻ P⁻ ! wÃ⁻ !šãîÃ" w £ã!⁻ Jãî !@Pšãî P⁻ J ãAw rã#Ã"⁻
¼

y u * i ¼

GARöÚA¼„RŠu*{H¼øRJ„*JŠ {¼„R¼u øR u¼ÚJp¼ !qÚJp¼Ú „ u¼§ Ú
ö øRH*J ¼Ú¼HÚ:Ru¼pu* u¼R ¼ øRJRH*ø¼ uRi„&Á¼ &ÚJ *J ¼øRJ
J„*Ú„* {¼{&Úq ¼J i¼„u Jp{¼*J¼ ARöÚA¼„RŠu*{HÁ¼
¼

oÚu= „¼GuRi„&¼

§¼¬ª¬®Â¼*J„ uJÚ„*RJÚA¼„RŠu*{„¼Úuu* ÚA{¼u öRŠJp p¼„R¼qu Ñ
J uÚ„*J ¼u JŠ {¼ !ø p*J ¼°ç%¼ «Á°¼„u*AA*RJÁ¼gŠ!Šu§¼„uÚ
!q u* Jø {¼u HÚ*J¼= §¼ uRi„&¼{ H J„{Á¼

¼

œ *RJÚA¼SJ{* &„{¼

.ŠuRq ¼HÚ*J„Ú*J{¼„& ¼&* & {„¼{&Úu ¼R ¼„RŠu*{„¼Úuu* ÚA{Â¼i&
pu* J¼ö§¼ !qÚJp*J ¼H*ppA ÑøAÚ{{¼qRqŠAÚ„*RJ{¼ÚJp¼*HquR p
„R¼ö J *„¼ uRH¼{„uRJ ¼pRH {„*ø¼ÚJp¼u *RJÚA¼„RŠu*{HÁ¼
¼

RŠJ„u§¼çq Jp*J ¼~Ú„„ uJ{¼

^auÚ A u{¼ uRH¼„& ¼°J*„ p¼ç„Ú„ {Â¼ &*JÚÂ¼ÚJp¼G uHÚJ§¼u HÚ
ÚøøRŠJ„*J ¼ Ru¼Ú¼{* J* *øÚJ„¼{&Úu ¼R ¼ ARöÚA¼„RŠu*{H¼ !q
uÚ°*A¼{&Ri¼ Ú{„Ñu*{*J ¼RŠ„öRŠJp¼„uÚ A¼{q Jp*J Á¼

¼

d §¼^au Jp{¼

Ñ¼%* *„ÚA¼qAÚ„ RuH{¼{*HqA* §¼„u*q¼qAÚJJ*J ¼ÚJp¼quRHR„ ¼A
Ñ¼ÍRŠJ u¼ J uÚ„*RJ{¼ Ú Ru¼Úp J„Šu ¼„uÚ A¼ÚJp¼øŠA„ŠuÚA1
Ñ¼.J *uRJH J„ÚA¼øRJø uJ{¼Úu ¼pu* *J ¼p HÚJp¼ Ru¼ARiÑøÚuö
ÚøøRHHRpÚ„*RJ{Á¼

¼

*HTSTRNH FSI (ZQYZWFAQ .RUFHY

9TZWNXR XZUUTWYX RNQQNTSX TK OTGX \TWQI\NIJ FSI KTXYJWX HWT
8ZXYFNSFGQJ YWF[JQ UWFHYNHJX MJQU UWTYJHY MJWNYFLJ XNYJX F
KZYZWJ LJSJWIFYNTSX

+ZYZWJ 4ZYQTTP

.SYJWSFYNTSFQ YTZWNXR NX UWTOJHYJI YT LWT\XYJFINQ^ YMWTZLM
FSI YJHMSTQTL^ IWN[JS YWF[JQ UQF^NSL FS NSHWJFXNSLQ^ HJSYWFG

!•e%⁰... á Ë £¥ ¾'X

L

L

'³æÀ'< +ê ÍªG¿W⁰%•i0{†þ³Ú)K?Ô<8 » Ñ/ ¥•PO áÖV!Ç•
1¿W³ÚÅe .ö '³æ ¬O⁻PL

L

Âæ »L

x öôöø ê{†þæÿ•Ó⁰%©§é^ ðù 5³{³æ~ Mø ðRú° , POþ³ÚMo•³æ•Ê¥
Çj •aßÕ/ »•ãPL

L

Óã L

O'%ß†þæÿxtÓ - ™Ó{ä 2™Ó'Í ö i0•Á@ € ¥' »÷-PÈ,
ü:¬ †% Óã³æC³PL

L

@†{Y-(L

G! ,†MÍ†•I† æÿ•aß '³æ{Y - ¿j{ê '³æ{Y)?0f%Põ •½.‡¬
Âæ Y ³æ{Yí'„-³ÚPL

L

}O⁻L

•L•ÒÇé2žÇÚ'4iëž ĐÉŽZPL

•LêÉ-3 XH ³Ú•™Çj PL

•L ^a { ¥fÈ)• ^ag C³P



"v¤+'

•y•±î ÷lÓr Ý•6ß • +,È{ßÓKv¤ç ñ æ4••ûfÙ‡ev¤"ê
jf>LIÝ(ñ

\$.

k6U ÉÇÊÇ Ç,cÛ•y /4 ;î~, æ4jT ì,ß•. ú®+\$+~LßNNñ

y3>> =8='7 >=α u, 7 34 5 A @=8 .7|>8 '.

}

IÑEÑÝK}

W%Ü@S}+W}MÓV}}Ñ+8 } Ñ@}w}Ö}E}Ñ}E}+}}É}E}Ñ}Y}Ñ}Ö}+W}+ÑÑ }

F6 ẽ Ñ+}8} Q}E} @}Ñ}W}E}b}Y}O}Ñ}Ü}Y}²}Ñ}E}W}M}Ö}S}b}8}Ö}Ñ}8}Ñ}E} %}Ù} }

}

Ñ[MÑE }

nonñÝ} C}Ü}E}Ñ} } Å}Ñ}6} %} Ñ}E}Ñ}E} Ü}j}É}+} Q}E} } Ø} }C}E} }B} Ñ}Y}E}E}+ }

Ý}1}j}E}+} E}Ñ}j}E} }D} E}^} E}Y}Ñ} } S}E}+} P}Ó}E}a} Q}8}è}V}F6 ẽ}W}j}E} }K}E} }

}

²}Ü}j}Y}Ö}a} ç}š

Y}ê}E} }É}C}Y}C}E}E}B} 6}8}Ñ}Ñ}8}Ñ}Ö}j} }E}Ö}Y}Ñ}Ñ}Y}Ö}C}W}j}E} }D} }Ñ}W}j}E}Q}E} }

B} %} O}Y}E}E}+}W}+Ñ}Ñ}E}Ñ}E}E}Ü}E}E}B} }Ñ}Ñ}E}E}Ó}E}Ü}C}E}B}1}Ñ}b} }Ñ}Ö}Ñ}E} }

}

B}K}Ö}Y}Ö}E}S}8

I}Y}j}E}Ñ}6}E}+}Ñ}Ü}8}E}Ö}E}Ñ}W}M}Ö}S}B} }K}E}E}E}Ñ}E}Ñ} }Ö}E}E}+}E}Ñ}Ö}E}E} }B}K} }

Y²}Ñ}Ö}Y}O}B}E}E}Ñ}E}B} }

Ñ}D}À}È

í}•}Ä}Â}Ö}S}Â}æ}Ö}Ñ}Ò}¿}È} , Ü}Ó}Ü}Ö}Ö}E}1}Q}Ö}E}²}j}Q} , O}•}Ü} Ü}Q}Ö}E}

í}Ò}j}Ö}Ü}Ü}Ü} , í}Ö}À}È}Ó}Ü} [L}Ç} ,ð}E}D}Ø} , í}Ü}j}É} , Ó}Ç} Ü}W}ù}

í}í}Ö}Ø}Ó}Ä}[í}E}Ç} y}Ñ}j} í}É}í}Ó}Ø}Ü}E}ð} ,Q}Ä}Ö}ñ}Ø} Ü}²}Ñ} [°}í}Ä}Ó}Ü}X}

ñ}E} , Ó}Ü} [L}Ç} ,Ø}Ø}

í}Ö}À}E}Ø}Ç}Ó}Ü}¹}È} , Ó}Ö} , Ü}Ñ}E} , Ó}Ç} Ö}W}[Ö}Q}í}Ç} , ñ}E} E}E}E}E}í}Ä}Ø}É}S}Ç} Ü}Ö}W}Ü}E}Ü}Q}Ç}

Ü} [L}Ç} , É}Ó}Ü}Ö} ,L}Ç} ,í}Ö}E}Ç} ,Ç}j} ,²}Ö} , Ó}Ç}X}

Ð}Ö} ,²}É}Ü}

-}ª}-}ª} Ç}Q}[Ç}Ö}í}Ö}À}È} ,S}E}Ó}[L}Ç}Ö}Ó}Ç}Ü}í}S}E}S}²}ð}-Ñ}É}Ö}W}Ü}Ñ}Ü}Ç}Ç}Ö}Ö}°} ,²}Ü}[½}Ö}W}Ç}T}É}D}Ñ} ,

'É}Ð}ý}°}ù}

E ö&B á" F&ÖBá"Æá Ýá x ¼F"Ýá "ÆSB F &"E NáB ¾x & ¾ "n"}¾NB&
?

!(©½n(p?

.e?µ½;N©nz?n½p!Nýe? zpµNp¾ý?i(½ž(iþp!z©(?à?(ßžýp!N)p!
ÙNý_(©?Npµ(ipý Nzpýe(©?©(?lýp? zpÙ(iµN!z?(p?½p?nzµzi? e
(p?eý©?ž(i(A(i(p Ný©?!(?ez©? zp©½nN!zi(©?à?eý©?NpN NýµN
µ(p!(p Ný©?!(e?µ½;N©nz?Bez ýeG?
?

i(NnN(pµz?!(e?r(i ý!z?

.p? H?eý©?ee(Bý!ý©?!(?µ½;N©µý©?Npµ(ipý Nzpýe(©?i(Bi(
©½ž(iýp!z?ez©? G ?nNe?nNeezp(©?à?B(p(iýp!z?NpBi(©z©?!(
e½_zH?(e?(zµ½;N©nz?à?eý©?(ßž(iN(p Ný©?ž(i©zpýeNêý!ý©
?

£(i©ž(µNÙý©?!(BNzpýe(©?

.½izžý?nýpµN(p(?eý?nýàzi? ½zµý?!(?ee(Bý!ý©?!(?µ½;N©µý©!
½p?iþžN!z? i(NnN(pµz?Nnž½e©ý!z?žzi?(e?ý½n(pµz?!(?eý? e
ý)i(ýG? n)iN ý?!(e?tziµ(?©(? (p(AN Ný?!(?½p?µ½;N©nz?Npµ(
?

£ýµizp(©?!(?Hý©µz?žzi?£ýP©?

hz©?ÙNý_(iz©?!(? .©µý!z©?ÁpN!z©H? INpý?à? e(nýpNý? zpµN
i(ž(i©(pµýp!z?½pý?žýiµ(?©NBpNAN ýµNÙý?!(e?Bý©µz?µ½;P©
Tp!Ný?à? iý©Ne?n½(©µiýp?½p?iþžN!z?ý½n(pµz?(p?(e?Bý©µz

7HQGHQFLDV &ODYH

/DV SODWDIRUPDV GLJLWDOHV VLPSOLILFDQ OD SODQLILFDFL
¼OWLPD KRUD

/DV JHQUHDFLRQHV P£V MµYHQHV SUHILHUHQ YLDMHV GH DYI

/D SUHREFXSDFLµQ SRU HO PHGLR DPELHQWH LPSXOVD OD GH
F DUERQR \ DORMDPLHQWRV HFROµJLFRV

,PSDFWR (FRQµPLFR \ &XOWXUDO

(O WXULVPR VXVWHQWD PLOORQHV GH HPSOHRV HQ WRGR HO
FXOWXUDO /DV SU£FWLFDV GH YLDMH VRVWHQLEOH SURWHJH
QDWXUDOHV SDUD HO IXWXUR

3HUVSHFWLYDV)XWXUDV

6H SUHY« TXH HO WXULVPR LQWHUQDFLRQDO FUH]FD GH PDQH
SDSHO FDGD YHJ P£V LPSRUWDQWH GH ORV YLDMHV VRVWHQLE

5DSSRUW VXU OHV 7HQGDQFHV GX 7RXULVPH ,QWHUQDWL
'«SHQVHV SDU 3D\

▣

pÆ !óÆ▣

JÅ▣ ú! Ý óÅ▣óúôÁÝ£î▣ ú! !Ý ▣ £▣ Å Ý
Å: £ô Ýúô▣£ Ñ ▣ î! ÝÅ! ▣£ôôÆÅ ▣ÅÅ▣
4ú;£×Å ▣Ýô Å ô£ Ýúô£!:▣ÅÅ4ÝÅôôÅô ▣
ÅÅ▣î£▣¼ úÝ £ô¼Å▣Æ¼úôúóÝ !Åµ▣JÙÆ
ÆÖÆ Åô¼Å ▣ÅÅ ▣4ú;£×Å! ▣Å ▣îÅ ▣Ý
Å! £»îÅ▣Ö£¿úôôÅô ▣îÅ ▣ôú!4ÅîîÅ ▣ Åô
▣

úÝ £ô¼Å▣Å!▣O£ ¼ÛÆ▣

#ô▣LJLN¶▣îÅ ▣£ Ý4ÆÅ ▣ÅÅ▣ ú! Ý Å ▣

Å ú!4Æ▣îÅ ▣ôÝ4Å£!:▣ÅÛ£4£ô Ç £ôÅÆóYÅ¶▣Æ £ £ô ▣

K¶O²óÝîÝ£ Á¶▣ ú! ▣ÅÅ ▣ Å¼Å Å ▣ ! Æ ÝÅ! Å ▣'▣K¶P²»ÝîÝúô▣ÅÅ▣Åúî£
îÛÆ¼ú ú! Ý óÅ▣Å ▣îÅ ▣Å: Æ ÝÅô¼Å ▣ Å úôô£îÝ ÆÅ ▣ÅôôÅ! Åô ▣ÅÅ ▣ Å×
▣

ô£î; Å▣pÆ×Ýúô£îÅ▣

JÛ#! ú Å▣¼úô Å 4Å▣î£▣ î! ▣× £ôÅÅ▣ £ ▣ÅÅ ▣£ Ý4ÆÅ ▣ÅÅ▣ ú! Ý Å ¶▣ £ô
m£¼ÝÖÝ !Å▣¼úôô£à ▣!ôÅ▣¼ úÝ £ô¼Å▣ £ ÝÅÅ▣× ¬¼Å▣'▣îÛÅ ú ▣ÅÅ▣î£▣¼
îÛ£ôÆîÝú £ Ýúô▣ÅÅ▣î£▣¼úôôÅ¼ Ý4Ý Æ▣£Æ ÝÅôôÅµ▣JÛ óÆ Ý !Å▣Å!▣Pú Å
Ýô Æ ÝÅ! ▣Å ▣ Æ×Ýúô£î▣ úîÝÅÅµ▣
▣

▣

OúÁÑîîÅ ▣ÅÅ▣ Æ Åô Å ▣ £ ▣m£; ▣

JÅ ▣4ú;£×Å! ▣ÅÅ ▣\$ £ Ç}ôÝ ¶▣ÅÅ▣ ÛÝôÅ▣Å ▣ÅÛ îîÅô£×ôÅ▣ Å Åô ▣îÅ ▣ î
Å Æ Åô £ô ▣!ôÅ▣ £ ▣Ýó ú £ô Å▣ÅÅ ▣ÅÆ Åô Å ▣ ú! Ý Ý !Å ▣óúôôÁÝ£îÅ µ
ÆóÅ ×Åô ▣¼úóóÅ▣îÛ;ôÅÅ▣Å ▣îÅ▣ Æ Ýî▣Åô Å×Ý Åô ▣!ôÅ▣Öú Å▣Û£! Å▣
Ýô Å ô£ Ýúô£!:µ▣

Ë¼,¼°Ë— -2¼—

Z §Ë— •2,¥ËîW%OCË— ¼³C¼%o ‡³Ë— î,° 2 ¥Ë¼¥ 2, •2,¼ î °,¥ WI ¼Ë— ÔWâ,ñË
¼Ë ¼Ë%o I Ü%oË C ¼³¥Ë2

Z §Ë— "Ë³¼Ë— ñ¼¼%o,¥ WI— •%o Ô 2¼ñ Ë¼¥ 2Ë— ÔWâ,ñË— ¼~,ÔË¼¥³%oË Ë¥

Z §Ë— •%o¼W°°³•,¥ WI— Ë¼Ô %oW¼¼ËË¼¥,2Ë— —¥ C³2Ë¼¥ 2, ¼ËC,¼¼Ë •W³%o

¼C — WI ¼Ë °,%o§W¼Ë Ë¥ ¼Ë— ì§Ë%oñËCË¼¥— ì°W2Wñ ‡³Ë—2

†C•,°¥ ¼°W¼WC ‡³Ë Ë¥ -³2¥³%oË2

§Ë ¥W³%o —CË —W³¥ Ë¼¥ ¼Ë— C 22 WI— ¼~ËC•2W — Ë¥ î,ÔW%o —Ë 2Ë—
ÔWâ,ñË ¼³%o,§2Ë , ¼Ë¼¥ — •%oW¥¼ñË%o 2Ë •,¥%o CW ¼Ë Ë¥ 2Ë— ì°W—â—¥Ü
î³¥³%oË—2

öË%o—•Ë°¥ ÔË—

§Ë ¥W³%o —CË ¼¥Ë%o¼,¥ WI,2 ¼ËÔ%o, ¥ °W¼¥ ¼³Ë%o — °%oW ¥%oË %o¼ñ³2 Ü%oË

•2³— Ë¼ •2³— °Ë¼¥%o,2 •W³%o 2Ë— ÔWâ,ñË— ¼³%o,§2Ë— Ë¥ ,â¼— —³%o 2, ¥Ë

OP6 ÑÔ ÿî ‘, Ä ÑiÄ ËÖÖ RÖ? ÑO î Ä XÄÛÄ M Ää Þø . Þ

{ ‘ w ŋ • .

{ Ä ± {±ûw Ä ‘ ±ûz – ÷ ò § « ¼ ¶ ±ûû ¼ , • £ y¹ £ • ¼ }¹ Ä “ w £}µ ± w {±ûw Ä ‘ ±û • «° – û ¼ ¿
• © ‘ ± w y² £ ~ ±ûû w z µ{Äû² » ~ ‘ µ±ûÄ š © þ ûÄ } ° - ” } w — ~ « ¼ µ, w Ä û w ± ‘
{ Ä µ ± w {±ûw Ä ‘ ±ûý ‘ ¿ ‘ þ w ° w , }û ‘ ~ ‘ µ ± û

¼ ‘ ± ð µ .

| ¬ ¬ † ò w Ä² ÿ w , { ± u w , ±ûw þ w ¿ ¼ ~ ½ ‘ ±ûÄ Ä ± w ±û ‘ ±û ‘ ÷ w ÷ w ÷ ¼² ± y
{ Ä — Š ” ±ûw , ~ ± Ä v Ä {±ûw Ä ‘ ±û % w {±ûw Ä ‘ ±û Ç ¼ Ä² ¿ • }²² ÷ ¿ Ž)û û • ¿ û
¼ µ , ± Ä ‘ Ä þ w © • ± ‘

{ Ä µ Ä² « Ä ± û

w £ • û µ . ú w » ±û± µ ± û Ä • {ö • , ‘ « » } w µ , Ä yw Ä ‘ ±û – ¶ ‘ { — † z ® w y ž © ~ ± }
{ Ä² % { ± w Ä ¶ ‘ { Ä ± w µw ± û • ‘ Ä © ~ ‘ } ¼ , ± ûw — } ¶ û ± } { • • ¼ ~ µ ± û z • ± û ¼ } ° š © y
{ ¿ ¼ { Ä µ Ä² « û

_ É ? – þ Ö ÷ w ¿ Ó J

â þ ¿ bÖ? ä ? ¿ ÖÖÖ b n 2 – Ä î ¿ – w ÷ w ¿ ¿ b J V ö z ¶ É € d Ö ð V Ä ? Ö " ¿ • Ö ä
U ÷ , þ Ö – ÷ ð Ö ÷ ä " _ “ á þ ¿ Ö, ð n É × Ö þ Fa ÖÄ É ß ¿ Ö Ö Ö ? ¿ “ ?

_ b + ð ð R ¿ ~ î

µÖ b ÿ ¥ € ð F , Ä ~ ð ð – F î þ Ö ð ð G b ð ð î _ b Ó F Ö z × Ö Ö “ î

_ b " ð » þ ? qÖ F ¿ F © Ö ? í ¿ • ¿ ð G ÿ – î

_ a b n ð ä É É ¿ ¬ Ä í Ö ¿ ÿ , Ö Ö ä ð ð ð ð µ ¿ ä ? _ b a ð ð ? Ö ? É î

â " ¿ » þ ¿ ž o Ö ï

_ á ð Ö É o – Ö ? F ? ¿ ÷ Ö F ¿ ¿ Ö Ö " ¿ » ð n, Ö ? N ? ¿ ¿ ð b á ÿ * à ¿ V Ä á þ ¿ n – É î

_ F ¿ » ¿ b ý b ? “ b # Ä Ö Ö Ö o ?

_ b ð n » Ö Ö Ó ?

¿ b ý Ä ? ð × É Ö Ö þ í Ö ? É Ö Ö F # F M ð ¿ ë o þ Ö Ö ¿ — b É ? þ ¿ Ä Ö Ö Ö • # á Ä d Ö ?